

**Teilnehmerrichtlinien für die *Business Summer School: "Corporations in a Modern World: Management, Sustainability, Data Analysis"* der Philipps-Universität Marburg (English Version below)**

Die gebührenpflichtige *Business Summer School: "Corporations in a Modern World: Management, Sustainability, Data Analysis"* (BSS) wird angeboten von der

Philipps-Universität Marburg (UMR)

Dezernat VI Internationale Angelegenheiten und Familienservice

Referat Internationale Sonderprogramme

Deutschhausstraße 11+13

35032 Marburg, Deutschland

**§ 1 Anwendungsbereich**

Diese Richtlinien gelten für alle Leistungen im Zusammenhang mit der BSS.

**§ 2 Anmeldung und Zulassung**

(1) Anträge auf Zulassung sind elektronisch über die Webpräsenz der UMR zu stellen ([www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf)). Nur vollständige Anträge werden berücksichtigt.

(2) Dabei sind folgende Fristen zu beachten:

Antragsfrist: Die Antragsfrist endet am 1.6.2023.

Anzahlungsfrist: Bis 15.4.2023: Eine Woche nach dem Erhalt der Zahlungsaufforderung  
Ab 15.4.2023: Keine Anzahlung; Gesamtzahlung ist sofort fällig.

Gesamtzahlungsfrist: 1.5.2023.

Sobald der Antrag nach § 2 beim Dezernat VI eingeht, erhält der Antragsteller/die Antragstellerin eine Eingangsbestätigung. Wird der Antragsteller/die Antragstellerin zum Programm zugelassen, erhält er/sie eine vorläufige Zulassungsmitteilung per E-Mail. Diese Nachricht beinhaltet die Bestimmung der Teilnahmegebühr und eine Zahlungsaufforderung. Jeder Bewerber/jede Bewerberin hat den Teilnehmerbeitrag zum in § 2 genannten Zeitpunkt zu zahlen. Die Zulassung wird erst dann endgültig wirksam, wenn der Teilnehmerbeitrag vollständig gezahlt ist, es sei denn, eine Ausnahme zu dieser Regelung wurde schriftlich vereinbart. Bewerber/Bewerberinnen, welche nicht zugelassen werden, werden per E-Mail benachrichtigt.

Die Höhe der jeweiligen Teilnehmergebühr kann unter [www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf) abgerufen werden. Soweit die vollständige Teilnehmergebühr nicht bis zur angegebenen Zahlungsfrist beglichen wird, kann die

UMR den Studienplatz anderweitig vergeben. Alle auf der Webseite genannten Gebühren gelten pro Teilnehmer/Teilnehmerin der BSS.

Die in diesen Bedingungen beschriebenen finanziellen Verpflichtungen beziehen sich nur auf Studierende, die an die BSS direkt bezahlen. Für diejenigen Studierenden, deren Gebühren von ihrem Heimatinstitut bzw. von einem Bildungsanbieter bezahlt werden, gelten die in den entsprechenden Kooperationsvereinbarungen genannten Regelungen. Fragen zu diesen Regelungen können an das Dezernat VI der UMR gestellt werden.

Wenn falsche Angaben während des Anmeldeprozesses oder der Orientierungsphase gemacht wurden, behält sich die BSS das Recht vor, die Teilnahme der Studierenden an dem Programm zu verweigern. In diesem Fall sind Rückerstattungen wie nachfolgend beschrieben möglich.

### **§ 3 Zahlungsbedingungen**

Jegliche Zahlungen (Anzahlung und die verbleibende Teilnahmegebühr) sind in Euro und per Banküberweisung zu entrichten. Kreditkarten und Schecks jeglicher Art werden nicht akzeptiert. Die Kosten für den Überweisungsvorgang sind von dem Teilnehmer/der Teilnehmerin zu tragen. Unterzahlungen, die aus ungedeckten Transaktionsgebühren oder aus Gründen der Währungsumrechnung entstehen, sind bei Ankunft vor Ort als Barzahlung zu entrichten. Dies gilt nicht für Beträge über 50,00 €, welche in jedem Fall vorab zu überweisen sind.

Die Bankverbindung wird dem Teilnehmer/der Teilnehmerin während der Registrierung zur Verfügung gestellt.

### **§ 4 Inhalt und Ziele der Kurse innerhalb der BSS**

Die Inhalte und Ziele der einzelnen Kurse finden sich auf der Webseite der BSS ([www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf)). Jedem/jeder Teilnehmenden obliegt es, sich mit den jeweiligen Kursinhalten vertraut zu machen. Er/sie sollte vor allem prüfen, ob der Inhalt und die Ziele eines bestimmten Kurses mit den Anforderungen seines Studiengangs an der Heimatinstitution übereinstimmen.

#### Qualität

Die BSS garantiert, dass alle Kurse, ihrem Inhalt entsprechend, professionell und kompetent durchgeführt werden und die in der Kursbeschreibung angegebenen Ziele erfüllen. Inhalt und Qualität aller Kurse sowie die Anzahl der Leistungspunkte, die erzielt werden können, werden von den für die akademischen Inhalte verantwortlichen Koordinatoren/Koordinatorinnen des Programms überwacht. Die Programm-evaluierung und Begutachtung wird jährlich durchgeführt.

#### Transkript

Wenn ein Teilnehmer/eine Teilnehmerin alle Voraussetzungen eines Kurses erfüllt, erhält er/sie eine offizielle Bestätigung der UMR (Transkript). Das Transkript wird an die Heimatinstitution des/der Teilnehmenden bzw. den Bildungsanbieter per Post geschickt. Transkripte werden nicht ausgestellt, wenn es noch ausstehende Zahlungen gibt.

Alle von dem Teilnehmer/der Teilnehmerin rechtmäßig besuchten Kurse der BSS sind im Transkript enthalten und können nicht auf Wunsch des Teilnehmers/der Teilnehmerin entfernt werden. Es liegt in der Verantwortung jedes/jeder Teilnehmenden, dafür zu sorgen, dass er/sie bei seiner/ihrer Heimatinstitution eine vorherige Zustimmung zur Teilnahme und nachträgliche Übertragung von Leistungspunkten eingeholt hat. Die UMR als Ganzes und die BSS tragen insbesondere keine Verantwortung für diejenigen Fälle, in denen an der UMR erbrachte Leistungen vom Heimatinstitut nicht angerechnet werden.

## Ort

Sofern nicht anders angegeben, werden alle Kurse in den Räumen der UMR abgehalten. Die Verlagerung auf nichtuniversitäre Räumlichkeiten aufgrund einer unerwarteten Nichtverfügbarkeit eines Raumes kann vorgenommen werden.

## Anzahl der Teilnehmer/Teilnehmerinnen pro Kurs

Der Kurs wird ab einer Teilnehmerzahl von 12 Teilnehmerinnen/Teilnehmern durchgeführt und ist auf 30 Teilnehmerinnen/Teilnehmer begrenzt.

## Ausflüge

Kursfahrten, welche zusätzlich zu kursbezogenen lokalen Exkursionen und kulturellen Aktivitäten stattfinden, bilden einen integralen Bestandteil jedes Programmdurchlaufs. Alle Kursfahrten werden von der BSS organisiert.

Die Kosten für zusätzliche Aktivitäten und Reisen von Teilnehmenden, die keinen offiziellen Teil des Programms bilden, sind von diesen selbst zu tragen.

## Urheberrecht

Die UMR ist Inhaberin der vollen Urheberrechte für alle unter den Teilnehmern/Teilnehmerinnen verteilten Materialien. Alle Materialien oder Inhalte davon dürfen ohne ausdrückliche vorherige schriftliche Zustimmung von der BSS nicht kopiert, verkauft oder an Dritte weitergegeben werden. Jede/jeder Teilnehmende erhält alle Unterlagen und Materialien nur für den persönlichen Gebrauch.

## **§ 5 Stornierung / Rückerstattung / Änderungen**

### Stornierung durch den Teilnehmer/die Teilnehmerin

Eine Stornierung der Teilnahme an der BSS durch den/die Angemeldete/n ist grundsätzlich möglich. Bei einer Stornierung der Teilnahme muss der/die Teilnehmende die BSS umgehend per E-Mail informieren. Der Stornierungsprozess wird aktiviert; nachdem die BSS die entsprechende Benachrichtigung erhalten hat. Rückerstattungen gezahlter Programmgebühren hängen vom Zeitpunkt der Stornierung ab.

### Rückerstattung bei Stornierung durch den Teilnehmer/die Teilnehmerin

- Im Falle einer Stornierung der Anmeldung bis 30.4.2023 erhält der Teilnehmer/die Teilnehmerin eine Rückerstattung der Gebühren abzüglich der nicht rückzahlbaren Anzahlung.
- Im Falle einer Stornierung nach Ablauf der Gesamtzahlungsfrist ist keine Rückerstattung möglich.

Reist ein Teilnehmer vor Ende des Programmes ab, rechtfertigt dies keine Rückerstattung.

Allen für das Programm akzeptierten Bewerbern und Bewerberinnen wird empfohlen, eine Rücktrittsversicherung abzuschließen.

Die Regelungen über die Rückerstattung der Gebühren im Falle eines Rücktrittes gelten nicht für solche Studierende, die über Partneruniversitäten der Philipps-Universität Marburg oder im Rahmen eines Programmes (z.B. ISEP, Hessen-Programme) für den Kurs nominiert werden und/oder die Rechnung der Programmgebühr an die jeweilige Einrichtung gestellt beziehungsweise im Rahmen von Kooperationsverträgen ausgeglichen wird. In diesen Fällen wird bei Rücktritten nach Absprache eine mögliche Erstattung gewährt.

Ungeachtet der vorstehenden Regelung kann eine Teilnehmerin/ein Teilnehmer aus einem wichtigen Grund vom Vertrag zurücktreten. Spätestens eine Woche vor Programmbeginn muss die Absage sowie die Mitteilung des wichtigen Grundes erfolgen. Unterbleibt die schriftliche Mitteilung innerhalb dieser Frist, ist ein Rücktritt ausgeschlossen. Ein wichtiger Grund ist bis spätestens zwei Wochen nach Programmbeginn glaubhaft zu machen. Als wichtige Gründe gelten:

- a. Ein schriftlich nachgewiesener besonderer Härtefall. Über das Vorliegen eines Härtefalls entscheidet die Referatsleitung.
- b. Wenn das erforderliche Visum nicht bewilligt wird und der Bewerber dies nicht zu verantworten hat. Zur Glaubhaftmachung ist die Vorlage eines Schreibens der Deutschen Botschaft über die Ablehnung einzureichen.

#### Stornierung durch den Veranstalter und Rückerstattung

Der Veranstalter behält sich vor, die Durchführung der BSS abzusagen, wenn bis 1.5.2023 die Mindestanzahl von 12 Teilnehmer/innen nicht erreicht wird. Sämtliche bis dahin durch die angemeldeten Teilnehmer/innen gezahlten Beträge werden zur Rücküberweisung an diese in Auftrag gegeben. Der Veranstalter übernimmt keine finanzielle Verantwortung für bereits durch den Teilnehmer/die Teilnehmerin gebuchte/gezahlte Reisemittel/Verkehrsmittel.

### **§ 6 Versicherung**

Die BSS stellt für die Teilnehmenden eine Kranken-, Unfall- und Privathaftpflichtversicherung für die Dauer des Programms zur Verfügung. Eine Versicherung für die Reisewege wird empfohlen.

### **§ 7 Höhere Gewalt**

Der Wegfall eines Kurses als Folge von Krankheit, höherer Gewalt oder anderweitig unvorhersehbarer Ereignisse oder Entwicklungen kann auftreten. In einem solchen Fall haben die Teilnehmenden keinen Anspruch auf Durchführung des Kurses.

### **§ 8 Datenschutz**

(1) Der Veranstalter beachtet die einschlägigen datenschutzrechtlichen Vorschriften. Die personenbezogenen Daten der Bewerber und Teilnehmer werden nur zum Zweck der Durchführung des Programms erhoben, verarbeitet oder genutzt. Die Daten werden nur so lange gespeichert, wie es zur Erfüllung der vertraglichen und gesetzlichen Pflichten erforderlich ist.

(2) Personenbezogene Daten der Teilnehmer werden für die Programmdurchführung nur in dem Umfang an Dritte weitergegeben, wie es zur Auftragsabwicklung erforderlich ist oder wenn eine gesetzliche Verpflichtung zur Weitergabe besteht.

(3) Auf Wunsch geben wir ihnen unentgeltlich Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten. Ihnen steht das Recht zu, jederzeit von uns die Berichtigung, Löschung oder Sperrung ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen.

### **§ 9 Sonstige Bestimmungen**

Diese Richtlinien werden in deutscher und englischer Sprache zur Verfügung gestellt. Im Zweifel ist der deutsche Text maßgeblich.

Änderungen und Ergänzungen des Vertragsverhältnisses bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für das Abweichen vom Schriftformerfordernis.

Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrages einschließlich dieser Bedingung unwirksam sein oder nicht durchgeführt werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen gleichwohl wirksam.

## **Participation guidelines for the *Business Summer School: "Corporations in a Modern World: Management, Sustainability, Data Analysis"* at Philipps-Universität Marburg**

The fee-based *Business Summer School: "Corporations in a Modern World: Management, Sustainability, Data Analysis"* (BSS) is offered by the

Philipps-Universität Marburg (UM)

International Affairs and Family Services

International Special Programs

Deutschhausstraße 11+13

35032 Marburg, Germany

### **Section 1 Scope of guidelines**

These guidelines apply to all services in connection with the BSS.

### **Section 2 Application and Admission**

(1) Applications for registration are to be made electronically on the UM website ([www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf)). Only complete forms will be processed.

(2) The following deadlines must be met:

Application closes: June 1, 2023

Deposit payment deadline: Until April 15, 2023: One week after reception of request for payment.  
After April 15, 2023: No deposit; full payment is required.

Total payment deadline: May 1, 2023

As soon as the application is received by the International Office, in accordance with Section 2, the applicant will receive a confirmation of receipt. This message includes the required course fee and a request for payment. Every candidate must pay the course fee within the time period described in Section 2. Admission is only finalized when the course fee is paid in full, unless an exception to this rule has been agreed to in written correspondence. Applicants who are not accepted to the program will be notified via email.

The amount of course fee can be found at [www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf). If full payment has not been settled in full by the due date, UM may give the place away to another student. All fees mentioned on the website are per student.

The financial obligations described in these conditions only refer to students who will pay BSS directly. For those students whose fees are being paid by their home institute or an educational provider, the regulations specified in the respective partnership agreement apply. Questions in regard to these agreements can be directed to the International Office of UM.

If false information is given during the application process or the orientation phase, BSS reserves the right to refuse a student's participation in the program. In this case, refunds are possible, as described below.

### **Section 3 Payment terms**

Any course fee (deposit as well as remaining program fee) has to be paid in Euro and by bank transfer. Credit cards and cheques of any kind are not accepted. The transfer costs are to be paid by the applicant. Underpayments that are the result of undisclosed transaction costs or due to currency conversion are to be paid on arrival at the institution. This does not apply to amounts over 50.00 €, which must be transferred in advance.

Bank details will be provided to the applicant during registration.

#### **Section 4 Content and Aims of the Course within the BSS**

The content and aims of individual courses can be found on the BSS website ([www.uni-marburg.de/ssaf](http://www.uni-marburg.de/ssaf)). Applicants are obligated to familiarize himself/herself with the content of the respective course. They should check, in particular, whether the content and the aims of the intended course correspond with the requirements of his degree program at the home institution.

#### Quality

BSS guarantees that all courses are executed professionally and competently, in accordance with their content, and fulfil the aims given in the course description. The content and quality of all courses, along with the amount of credit points that can be obtained, is supervised by the program coordinator responsible for academic content. Program evaluation and assessment procedures are in place and are being carried out yearly.

#### Transcript

When a participant has fulfilled all the qualifications of a course, he/she will receive an official UM confirmation (transcript). The transcript is sent to the participant's home institution or education provider by post. Transcripts are not issued when outstanding payments remain.

All courses at BSS are included in the transcript and cannot be removed upon request of the participant. It is the responsibility of each candidate to see that he/she has obtained prior permission from his/her home institution for participation and the subsequent transfer of credit points. In particular, the UM as a whole and the BSS take no responsibility for cases in which achievements completed at UM do not count at the home institution.

#### Location

If not indicated otherwise, all courses take place on UM premises. Relocation to non-university premises because of unexpected unavailability is possible.

#### Number of participants per course

Total enrolment is restricted to 30 participants. The BSS will be held only if a minimum number of 12 participants have successfully enrolled in the program.

#### Trips

Course trips, which take place in addition to local excursions relevant to the course as well as cultural activities, are an integral component of the BSS program. All those course trips are organized by the BSS.

Costs for additional activities and trips that are not an official part of the program are to be paid by the participants themselves.

## Copyright

The UM is the owner of full copyright for all materials handed out to the participants. No materials, or the contents thereof, may be copied, sold, or passed to third parties without express prior written permission from the BSS. Each participant receives all documents and materials purely for his/her personal use.

## **Section 5 Cancellation/ Refunds/ Alterations**

### Cancellation by applicant

A cancellation of participation at BSS is generally possible under the following conditions:  
In case of cancellation the applicant must inform the BSS in writing immediately. Cancellation takes effect starting from the date when the BSS receives this notification. Refunds depend on the date of this written cancellation by the applicant.

### Refunds in case of cancellation by applicant:

- If a cancellation is handed in until April 30, 2023, all paid fees minus the deposit will be refunded.
- If a cancellation is handed in after May 1, no fees will be refunded.

In case of a withdrawal during the program a refund will not be possible. All accepted participants are strongly recommended to consider taking out their own cancellation insurance when applying for the BSS.

These refund regulations in case of a withdrawal from the program do not apply to students who are nominated as a participant from a partner institution of UM as well as participants within a partner program (e.g. ISEP, Hessen Exchange Programs) and/or have their program fee invoice either directly covered by their institution/program or within a specific exchange agreement. In these cases a refund will be agreed on according to the respective arrangement.

Regardless of the paragraphs above cancellation is possible due to special circumstances. The cancellation as well as specification of the reason of withdrawal must be communicated to the BSS one week before the program start at the latest. Without a notification until this deadline a cancellation will not be possible. The stated reason for a cancellation due to special circumstances has to be proven until at least 2 weeks after the program started. Special circumstances are:

- a. A documented case of hardship. Acceptance of case of hardship will be decided by the program coordination.
- b. Cancellation in case of the rejection of a visa application. Supporting documentation (e.g. a written statement, issued by a German embassy) must be provided.

### Cancellation by program provider (UM)

UM reserves the right to cancel the program (BSS) if the minimum number of 12 participants has not been reached by May 1, 2023. In case of cancellation by UM, all paid fees will be refunded to applicants. UM does not take financial responsibility for any booked or paid for travel arrangements by the applicant.

## **Section 6 Insurance**

BSS provides health, accident and personal liability insurance for the duration of the program. Insurance for the time of travelling is strongly recommended.

## **Section 7 Force Majeure**

Cancellation of a course as a result of illness, force majeure or other unforeseeable events or developments may occur. In such a case, the candidates are not entitled to execution of the course.

## **Section 8 Data Privacy Statement**

- (1) The BSS is carried out according to legal data protection regulations. The personal data of all applicants and participants are processed, collected, and used only for the purpose of the realization of the program. All personal data is stored as long as it is required to fulfill the contractual and legal obligations.
- (2) Personal data of the applicants and participants will be forwarded to third parties as required for the realization of the program or in cases that legal obligations require a transfer.
- (3) On request the BSS is legally obligated to provide you with information on all collected personal data free of charge. You have the right to information, right to correction and data deletion, right to limit the data processed, right to object, and right of complaint.

## **Section 9**

These guidelines are provided in German and English. In the case of doubt, the German text is authoritative.

Alterations and additions to the contractual relationship are required in writing. This also applies to a change in the requirement for amendments in writing.

Should individual provisions in this contract, including this condition, be invalid or not implemented, the other provisions nevertheless remain valid.